

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА О ЗАЈМУ (ЗАЈАМ ЗА РАЗВОЈНЕ ПОЛИТИКЕ У ОБЛАСТИ УПРАВЉАЊА РИЗИЦИМА ОД ЕЛЕМЕНТАРНИХ НЕПОГОДА СА ОПЦИЈОМ ОДЛОЖЕНОГ ПОВЛАЧЕЊА СРЕДСТАВА) ИЗМЕЂУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И МЕЂУНАРОДНЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

Члан 1.

Потврђује се Споразум о зајму (Зајам за развојне политике у области управљања ризицима од елементарних непогода са опцијом одложеног повлачења средстава) између Републике Србије и Међународне банке за обнову и развој, који је потписан 12. маја 2017. године у Београду, у оригиналу на енглеском језику.

Члан 2.

Текст Споразума о зајму (Зајам за развојне политике у области управљања ризицима од елементарних непогода са опцијом одложеног повлачења средстава) између Републике Србије и Међународне банке за обнову и развој, у оригиналу на енглеском језику и у преводу на српски језик гласи:

LOAN NUMBER 8738-YF

Loan Agreement

**(Disaster Risk Management Development Policy Loan
with a Catastrophe-Deferred Drawdown Option)**

between

REPUBLIC OF SERBIA

and

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT**

Dated May 12, 2017

LOAN NUMBER 8738-YF**LOAN AGREEMENT**

Agreement dated May 12, 2017, entered into between REPUBLIC OF SERBIA ("Borrower") and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT ("Bank") for the purpose of providing financing in support of the Program (as defined in the Appendix to this Agreement). The Bank has decided to provide this financing on the basis, *inter alia*, of (a) the actions that the Borrower has already taken under the Program and which are described in Section I of Schedule 1 to this Agreement, and (b) the Borrower's maintenance of an adequate macroeconomic policy framework. The Borrower and the Bank, therefore, hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) constitute an integral part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

ARTICLE II — LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions set forth or referred to in this Agreement, the amount of sixty-six million one hundred thousand Euros (EUR 66,100,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion in accordance with the provisions of Section 2.08 of this Agreement ("Loan").
- 2.02. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in support of the Program in accordance with Section II of Schedule 1 to this Agreement.
- 2.03. The Front-end Fee payable by the Borrower shall be equal to one half of one percent (0.50%) of the Loan amount.
- 2.04. If, at the Borrower's request and on such terms and conditions as the Bank may agree, the Closing Date is extended, the fee payable by the Borrower for each extension of the Closing Date shall be at the rate of one quarter of one percent (0.25%) of the amount of the Loan available for withdrawal upon such extension. If the Borrower elects to capitalize the fee from the Loan, the Bank shall, on behalf of the Borrower, withdraw from the Loan Account and pay to itself such amounts required to pay such fee. If the Borrower elects to pay the fee from its own resources, the Borrower shall pay such fee not later than sixty days after the date of the notice given by the Bank to the Borrower confirming the extension of the Closing Date.
- 2.05. The interest payable by the Borrower for each Interest Period shall be at a rate equal to the Reference Rate for the Loan Currency plus the Variable Spread; provided, however, that the interest payable shall in no event be less than zero percent (0%) per annum; and provided furthermore that, upon a Conversion of all or any portion of the principal amount of the Loan, the interest payable by the Borrower during the Conversion Period on such amount shall be determined in accordance with the relevant provisions of Article IV of the General Conditions. Notwithstanding the foregoing, if any amount of the Withdrawn Loan Balance remains unpaid when due and such

non-payment continues for a period of thirty days, then the interest payable by the Borrower shall instead be calculated as provided in Section 3.02 (e) of the General Conditions.

- 2.06. The Payment Dates are June 1 and December 1 in each year.
- 2.07. (a) Except as otherwise provided in paragraph (b) of this Section, the principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with the provisions of Schedule 2 to this Agreement.
- (b) The Borrower may at the time of requesting a Withdrawal also request repayment provisions different from those set out in Schedule 2 to this Agreement for such Withdrawal, provided that (i) the average maturity of such Withdrawal does not exceed twenty (20) years from the Withdrawal Date and the final maturity of such Withdrawal does not exceed thirty-five (35) years from the Withdrawal Date (or such other average maturity and/or final maturity as may be generally applicable to loans made by the Bank to the Borrower at the time of such agreement), and (ii) such repayment provisions have been agreed between the Borrower and the Bank prior to the Withdrawal Date of such Withdrawal.
- 2.08. (a) The Borrower may at any time request any of the following Conversions of the terms of the Loan in order to facilitate prudent debt management: (i) a change of the Loan Currency of all or any portion of the principal amount of the Loan, withdrawn or unwithdrawn, to an Approved Currency; (ii) a change of the interest rate basis applicable to: (A) all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate to a Fixed Rate, or vice versa; or (B) all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate based on a Reference Rate and the Variable Spread to a Variable Rate based on a Fixed Reference Rate and the Variable Spread, or vice versa; or (C) all of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate based on a Variable Spread to a Variable Rate based on a Fixed Spread; and (iii) the setting of limits on the Variable Rate or the Reference Rate applicable to all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding by the establishment of an Interest Rate Cap or Interest Rate Collar on the Variable Rate or the Reference Rate.
- (b) Any conversion requested pursuant to paragraph (a) of this Section that is accepted by the Bank shall be considered a "Conversion", as defined in the General Conditions, and shall be effected in accordance with the provisions of Article IV of the General Conditions and of the Conversion Guidelines.
- 2.09. At any time prior to the Closing Date, the Borrower may, by notice to the Bank, refund any amount of the Withdrawn Balance for the purpose of re-crediting such amount to the Loan Account for further withdrawals. Upon such refund, the repayment schedule shall be adjusted on a pro rata basis, on terms and conditions acceptable to the Bank.

ARTICLE III — PROGRAM

3.01. The Borrower declares its commitment to the Program and its implementation. To this end, and further to Section 5.08 of the General Conditions:

- (a) the Borrower and the Bank shall from time to time, at the request of either party, exchange views on the Borrower's macroeconomic policy framework and the progress achieved in carrying out the Program;

- (b) prior to each such exchange of views, the Borrower shall furnish to the Bank for its review and comment a report on the progress achieved in carrying out the Program, in such detail as the Bank shall reasonably request; and
- (c) without limitation upon the provisions of paragraphs (a) and (b) of this Section, the Borrower shall promptly inform the Bank of any situation that would have the effect of materially reversing the objectives of the Program or any action taken under the Program including any action specified in Section I of Schedule 1 to this Agreement.

ARTICLE IV — REMEDIES OF THE BANK

4.01. The Additional Event of Suspension consists of the following, namely, a situation has arisen that shall make it improbable that the Program, or a significant part of it, will be carried out.

4.02. The Additional Event of Acceleration consists of the following, namely, that the event specified in Section 4.01 of this Agreement occurs and is continuing for a period of thirty (30) days after notice of the event has been given by the Bank to the Borrower.

ARTICLE V — EFFECTIVENESS; TERMINATION

5.01. The Additional Condition of Effectiveness consists of the following, namely, that the Bank is satisfied with the progress achieved by the Borrower in carrying out the Program and with the adequacy of the Borrower's macroeconomic policy framework.

5.02. The Effectiveness Deadline is the date one hundred and eighty (180) days after the date of this Agreement.

ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

6.01. For the purposes of Section 10.02 of the General Conditions, the Borrower's Representative, who, *inter alia*, may agree to modification of the provisions of this Agreement on behalf of the Borrower through an exchange of letters (unless otherwise determined by the Borrower and the Bank), is its Minister of Finance.

6.02. The Borrower's Address is:

Ministry of Finance
20 Kneza Milosa St.
11000 Belgrade
Republic of Serbia

Facsimile:

(381-11) 3618-961

6.03. The Bank's Address is:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433

United States of America

Telex: Facsimile:
248423(MCI) or 1-202-477-6391
64145(MCI)

AGREED at Belgrade, Republic of Serbia, as of the day and year first above written.

REPUBLIC OF SERBIA

By

Authorized Representative

Name: Dusan Vujovic, PhD

Title: Minister of Finance

**INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By

Authorized Representative

Name: Antonius Verheijen

Title: Country Manager

SCHEDULE 1

Program Actions; Availability of Loan Proceeds

Section I. Actions under the Program

The actions taken by the Borrower under the Program include the following:

Pillar A: Strengthening the Borrower's legal and institutional framework for post-disaster reconstruction and disaster and climate risk management

1. The Borrower:

- (a) established the Public Investment Management Office ("PIMO") (as evidenced by Government Decree 05 No. 110-12429/2015); and
- (b) operationalized PIMO with the mandate to support reconstruction, carry out the related procurement of goods and services, coordinate the work of other central, provincial and local governmental institutions and agencies involved in reconstruction, and coordinate post-disaster damage and needs assessments (as evidenced by the Borrower's adoption of the Law on Reconstruction Following Natural and Other Hazards).

Pillar B: Strengthening the Borrower's technical capacity for planning and implementing disaster and climate risk management activities

2. The Borrower adopted the National Disaster Risk Management Action Plan, which identifies the activities to be implemented under the National Disaster Risk Management Program (as evidenced by Government Conclusion 05 No. 217-1906/2017-1).

Pillar C: Reducing the fiscal impacts, and strengthening the Borrower's financial capacity to respond to the adverse impacts, of natural hazards, particularly those exacerbated by climate change

3. The Borrower adopted a disaster risk finance program (as evidenced by Government Conclusion 05 No. 401-1893/2017), to guide the implementation of financial protection measures for the purpose of (a) maintaining fiscal health at the national level necessary to support long-term rehabilitation and reconstruction needs, (b) developing sustainable disaster risk financing mechanisms for local self-governments, and (c) reducing the impact of disasters on the poorest and most vulnerable population.

Section II. Availability of Loan Proceeds

A. General. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with the provisions of this Section and such additional instructions as the Bank may specify by notice to the Borrower.

B. Allocation of Loan Amounts. The Loan (except for amounts required to pay the Front-end Fee) is allocated in a single withdrawal tranche, from which the Borrower may make withdrawals of the Loan proceeds. The allocation of the amounts of the Loan to this end is set out in the table below:

Allocations	Amount of the Loan Allocated (expressed in EURO)
(1) Single Withdrawal Tranche	65,769,500
(2) Front-end Fee	330,500
(3) Fee payable pursuant to Section 2.04 of this Agreement	
TOTAL AMOUNT	66,100,000

C. Payment of Fee Pursuant to Section 2.04 of Agreement. If the Closing Date is extended pursuant to Section 2.04 of this Agreement and the Borrower elects to finance from its own resources the fee set forth in said Section, no withdrawal shall be made from the Loan Account until the Bank has received payment in full of such fee.

D. Withdrawal of Loan Proceeds.

- No withdrawal shall be made of the Single Withdrawal Tranche unless the Bank is satisfied, based on evidence satisfactory to it, that an emergency situation exists in the Borrower's territory as a result of a natural disaster that has been declared by the Borrower, through its central government, in accordance with the Borrower's relevant legislation, including specifically the Law on Reconstruction Following Natural and Other Hazards.
- Notwithstanding the foregoing, if, at any time prior to the receipt by the Bank of a request for withdrawal of an amount of the Loan, the Bank determines that a review of the Borrower's progress in carrying out the Program is warranted, the Bank shall give notice to the Borrower to that effect. Upon the giving of such notice, no withdrawals shall be made of the Unwithdrawn Loan Balance unless and until the Bank has notified the Borrower of its satisfaction, after an exchange of views as described in paragraphs (a) and (b) of said Section 3.01, with the progress achieved by the Borrower in carrying out the Program.

E. Deposits of Loan Amounts. Except as the Bank may otherwise agree:

- all withdrawals from the Loan Account shall be deposited by the Bank into an account designated by the Borrower and acceptable to the Bank; and
- the Borrower shall ensure that upon each deposit of an amount of the Loan into this account, an equivalent amount is accounted for in the Borrower's budget management system, in a manner acceptable to the Bank.

F. Excluded Expenditures. The Borrower undertakes that the proceeds of the Loan shall not be used to finance Excluded Expenditures. If the Bank determines at any time that an amount of the Loan was used to make a payment for an Excluded Expenditure, the Borrower shall, promptly upon notice from the Bank, refund an amount equal to the amount of such payment to the Bank. Amounts refunded to the Bank upon such request shall be cancelled.

G. Closing Date. The Closing Date is October 31, 2020.

SCHEDULE 2

Amortization Schedule

1. The following table sets forth the Principal Payment Dates of the Loan and the percentage of the total principal amount of the Loan payable on each Principal Payment Date (“Installment Share”). If the proceeds of the Loan have been fully withdrawn as of the first Principal Payment Date, the principal amount of the Loan repayable by the Borrower on each Principal Payment Date shall be determined by the Bank by multiplying: (a) Withdrawn Loan Balance as of the first Principal Payment Date; by (b) the Installment Share for each Principal Payment Date, such repayable amount to be adjusted, as necessary, to deduct any amounts referred to in paragraph 4 of this Schedule, to which a Currency Conversion applies.

Principal Payment Date	Installment Share (Expressed as a Percentage)
On each June 1 and December 1 Beginning June 1, 2027 through December 1, 2036	5%

2. If the proceeds of the Loan have not been fully withdrawn as of the first Principal Payment Date, the principal amount of the Loan repayable by the Borrower on each Principal Payment Date shall be determined as follows:
- (a) To the extent that any proceeds of the Loan have been withdrawn as of the first Principal Payment Date, the Borrower shall repay the Withdrawn Loan Balance as of such date in accordance with paragraph 1 of this Schedule.
 - (b) Any amount withdrawn after the first Principal Payment Date shall be repaid on each Principal Payment Date falling after the date of such withdrawal in amounts determined by the Bank by multiplying the amount of each such withdrawal by a fraction, the numerator of which is the original Installment Share specified in the table in paragraph 1 of this Schedule for said Principal Payment Date (“Original Installment Share”) and the denominator of which is the sum of all remaining Original Installment Shares for Principal Payment Dates falling on or after such date, such amounts repayable to be adjusted, as necessary, to deduct any amounts referred to in paragraph 4 of this Schedule, to which a Currency Conversion applies.
3. (a) Amounts of the Loan withdrawn within two calendar months prior to any Principal Payment Date shall, for the purposes solely of calculating the principal amounts payable on any Principal Payment Date, be treated as withdrawn and outstanding on the second Principal Payment Date following the date of withdrawal and shall be repayable on each Principal Payment Date commencing with the second Principal Payment Date following the date of withdrawal.
- (b) Notwithstanding the provisions of sub-paragraph (a) of this paragraph, if at any time the Bank adopts a due date billing system under which invoices are issued on or after the respective Principal Payment Date, the provisions of such sub-paragraph shall no longer apply to any withdrawals made after the adoption of such billing system.

4. Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Schedule, upon a Currency Conversion of all or any portion of the Withdrawn Loan Balance to an Approved Currency, the amount so converted in the Approved Currency that is repayable on any Principal Payment Date occurring during the Conversion Period, shall be determined by the Bank by multiplying such amount in its currency of denomination immediately prior to the Conversion by either: (i) the exchange rate that reflects the amounts of principal in the Approved Currency payable by the Bank under the Currency Hedge Transaction relating to the Conversion; or (ii) if the Bank so determines in accordance with the Conversion Guidelines, the exchange rate component of the Screen Rate.
5. If the Withdrawn Loan Balance is denominated in more than one Loan Currency, the provisions of this Schedule shall apply separately to the amount denominated in each Loan Currency, so as to produce a separate amortization schedule for each such amount.

APPENDIX

Section I. Definitions

1. "Excluded Expenditure" means any expenditure:

- (a) for goods or services supplied under a contract which any national or international financing institution or agency other than the Bank or the Association has financed or agreed to finance, or which the Bank or the Association has financed or agreed to finance under another loan, credit, or grant;
- (b) for goods included in the following groups or sub-groups of the Standard International Trade Classification, Revision 3 (SITC, Rev.3), published by the United Nations in Statistical Papers, Series M, No. 34/Rev.3 (1986) (the SITC), or any successor groups or subgroups under future revisions to the SITC, as designated by the Bank by notice to the Borrower:

Group	Sub-group	Description of Item
112		Alcoholic beverages
121		Tobacco, un-manufactured, tobacco refuse
122		Tobacco, manufactured (whether or not containing tobacco substitutes)
525		Radioactive and associated materials
667		Pearls, precious and semiprecious stones, unworked or worked
718	718.7	Nuclear reactors, and parts thereof; fuel elements (cartridges), non-irradiated, for nuclear reactors
728	728.43	Tobacco processing machinery
897	897.3	Jewelry of gold, silver or platinum group metals (except watches and watch cases) and goldsmiths' or silversmiths' wares (including set gems)
971		Gold, non-monetary (excluding gold ores and concentrates)

- (c) for goods intended for a military or paramilitary purpose or for luxury consumption;
- (d) for environmentally hazardous goods, the manufacture, use or import of which is prohibited under the laws of the Borrower or international agreements to which the Borrower is a party;
- (e) on account of any payment prohibited by a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations; and

- (f) with respect to which the Bank determines that corrupt, fraudulent, collusive or coercive practices were engaged in by representatives of the Borrower or other recipient of the Loan proceeds, without the Borrower (or other such recipient) having taken timely and appropriate action satisfactory to the Bank to address such practices when they occur.
2. "General Conditions" means the "International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans", dated March 12, 2012, with the modifications set forth in Section II of this Appendix.
 3. "Government Conclusion 05 No. 217-1906/2017-1" means the decision of the same number, issued by the Borrower's executive branch of government, dated March 3, 2017.
 4. "Government Conclusion 05 No. 401-1893/2017" means the decision of the same number, issued by the Borrower's executive branch of government, dated March 3, 2017.
 5. "Government Decree 05 No. 110-12429/2015" means the decree of the same number, issued by the Borrower's executive branch of government, dated November 19, 2015, and published in the Official Gazette of Republic of Serbia, No. 95/15, dated November 20, 2015.
 6. "Law on Reconstruction Following Natural and Other Hazards" means the Borrower's law of the same name, published in the Official Gazette of Republic of Serbia, No. 112/15, dated December 30, 2015.
 7. "National Disaster Risk Management Action Plan" means the Borrower's action plan of the same name, adopted pursuant to Government Conclusion 05 No. 217-1906/2017-1, dated March 3, 2017.
 8. "National Disaster Risk Management Program" means the Borrower's program of the same name, established pursuant to Government Conclusion 05 No. 217-16233/2014-1, dated December 19, 2014.
 9. "Program" means the program of actions, objectives and policies designed to promote growth and achieve sustainable reductions in poverty and set forth or referred to in the letter dated March 10, 2017, from the Borrower to the Bank declaring the Borrower's commitment to the execution of the Program, indicating specifically that the objective of the Program is to strengthen Serbia's institutional and legal framework to effectively manage the physical and fiscal impact of natural hazards.
 10. "Public Investment Management Office" or "PIMO" means the Borrower's agency of the same name, established pursuant to Government Decree 05 No. 110-12429/2015, or any legal successor or successors thereto.
 11. "Single Withdrawal Tranche" means the amount of the Loan allocated to the category titled "Single Withdrawal Tranche" in the table set forth in Part B of Section II of Schedule 1 to this Agreement.

Section II. Modifications to the General Conditions

The General Conditions are hereby modified as follows:

1. In the **Table of Contents**, the references to Sections, Section names and Section numbers are modified to reflect the modifications set forth in the paragraphs below.
2. The last sentence of paragraph (a) of Section 2.03 (relating to Applications for Withdrawal) is deleted in its entirety.

3. Sections 2.04 (*Designated Accounts*) and 2.05 (*Eligible Expenditures*) are deleted in their entirety, and the remaining Sections in Article II are renumbered accordingly.
4. Section 3.01. (*Front-end Fee*) is modified to read as follows:
 “Section 3.01. *Front-end Fee; Commitment Charge*
 (a) The Borrower shall pay the Bank a front-end fee on the Loan amount at the rate specified in the Loan Agreement (the “Front-end Fee”).
 (b) The Borrower shall pay the Bank a commitment charge on the Unwithdrawn Loan Balance at the rate specified in the Loan Agreement (the “Commitment Charge”). The Commitment Charge shall accrue from a date sixty days after the date of the Loan Agreement to the respective dates on which amounts are withdrawn by the Borrower from the Loan Account or cancelled. The Commitment Charge shall be payable semi-annually in arrears on each Payment Date.”
5. Sections 5.01 (*Project Execution Generally*) and 5.09 (*Financial Management; Financial Statements; Audits*) are deleted in their entirety, and the subsequent Sections in Article V are renumbered accordingly.
6. Paragraph (a) of Section 5.05 (renumbered as such pursuant to paragraph 5 above and relating to *Use of Goods, Works and Services*) is deleted in its entirety.
7. Paragraph (c) of Section 5.06 (renumbered as such pursuant to paragraph 5 above) is modified to read as follows:
 “Section 5.06. *Plans; Documents; Records*
 ... (c) The Borrower shall retain all records (contracts, orders, invoices, bills, receipts and other documents) evidencing expenditures under the Loan until two years after the Closing Date. The Borrower shall enable the Bank’s representatives to examine such records.”
8. Paragraph (c) of Section 5.07 (renumbered as such pursuant to paragraph 5 above) is modified to read as follows:
 “Section 5.07. *Program Monitoring and Evaluation*
 ... (c) The Borrower shall prepare, or cause to be prepared, and furnish to the Bank not later than six months after the Closing Date, a report of such scope and in such detail as the Bank shall reasonably request, on the execution of the Program, the performance by the Loan Parties and the Bank of their respective obligations under the Legal Agreements and the accomplishment of the purposes of the Loan.”
9. In the Appendix, **Definitions**, all references to Section numbers and paragraphs are modified, as necessary, to reflect the modifications set forth above.
10. The Appendix is modified by inserting a new paragraph 19 with the following definition of “Commitment Charge”, and renumbering the remaining paragraphs accordingly:
 “19. “Commitment Charge” means the commitment charge specified in the Loan Agreement for the purpose of Section 3.01(b).”
11. Renumbered paragraph 37 (originally paragraph 36) of the Appendix (“Eligible Expenditure”) is modified to read as follows:

“37. “Eligible Expenditure” means any use to which the Loan is put in support of the Program, other than to finance expenditures excluded pursuant to the Loan Agreement.”

12. Renumbered paragraph 44 (originally paragraph 43) of the Appendix (“Financial Statements”) is deleted in its entirety.

13. In paragraph 46 of the Appendix, the term “Fixed Spread” is modified to read as follows:

“46. “Fixed Spread” means, for each Withdrawal, the Bank’s fixed spread for the Loan Currency of the Withdrawal in effect at 12:01 a.m. Washington, D.C. time, on the Withdrawal Date, and expressed as a percentage per annum; provided, that: (a) for purposes of determining the Default Interest Rate, pursuant to Section 3.02 (e), that is applicable to an amount of the Withdrawn Loan Balance on which interest is payable at a Fixed Rate, the “Fixed Spread” means the Bank’s fixed spread in effect at 12:01 a.m. Washington, D.C. time, one calendar day prior to the date of the Loan Agreement, for the Currency of denomination of such amount; (b) for purposes of a Conversion of the Variable Rate based on a Variable Spread to a Variable Rate based on the Fixed Spread, and for purposes of fixing the Variable Spread pursuant to Section 4.02, “Fixed Spread” means the Bank’s fixed spread for the Loan Currency in effect at 12:01 a.m. Washington, D.C. time on the Conversion Date; and (c) upon a Currency Conversion of all or any amount of the Unwithdrawn Loan Balance, the Fixed Spread shall be adjusted on the Execution Date in the manner specified in the Conversion Guidelines”.

14. In paragraph 48 of the Appendix, the definition of “Front-end Fee” is modified by replacing the reference to Section 3.01 with Section 3.01 (a).

15. In paragraph 67 of the Appendix, the definition of the term “Loan Payment” is modified to read as follows:

“67. “Loan Payment” means any amount payable by the Loan Parties to the Bank pursuant to the Legal Agreements or these General Conditions, including (but not limited to) any amount of the Withdrawn Loan Balance, interest, the Front-end Fee, the Commitment Charge, interest at the Default Interest Rate (if any), any prepayment premium, any transaction fee for a Conversion or early termination of a Conversion, the Variable Spread Fixing Charge (if any), any premium payable upon the establishment of an Interest Rate Cap or Interest Rate Collar, and any Unwinding Amount payable by the Borrower.”

16. In paragraph 72 of the Appendix, the definition of “Payment Date” is modified by deleting the word “is” and inserting the words “and Commitment Charge are” after the word “interest”.

17. The defined term “Project” in paragraph 75 of the Appendix is modified to read “Program” and its definition is modified to read as follows (and all references to “Project” throughout these General Conditions are deemed to be references to “Program”):

“75. “Program” means the program referred to in the Loan Agreement in support of which the Loan is made.”

18. In paragraph 94 of the Appendix, the term “Variable Spread” is modified to read as follows:

“94. “Variable Spread” means, for each Withdrawal and each Interest Period: (1) the Bank’s standard lending spread for Loans in effect at 12:01 a.m. Washington, D.C. time, on the Withdrawal Date; (2) minus (or plus) the weighted

average margin, for the Interest Period, below (or above) the Reference Rate, for six-month deposits, in respect of the Bank's outstanding borrowings or portions thereof allocated by it to fund loans that carry interest at a rate based on the Variable Spread; as reasonably determined by the Bank and expressed as a percentage per annum. In the case of a Loan denominated in more than one Currency, "Variable Spread" applies separately to each of such Currencies."

19. The following definitions of the terms "Withdrawal" and "Withdrawal Date" are inserted as new paragraphs 98 and 99, respectively:

"98. "Withdrawal" means each amount of the Loan withdrawn by the Borrower from the Loan Account pursuant to Section 2.01.

99. "Withdrawal Date" means, for each Withdrawal, the date on which the Bank pays the Withdrawal."

БРОЈ ЗАЈМА 8738-YF

Споразум о зајму

(Зајам за развојне политике у области управљања ризицима од елементарних непогода са опцијом одложеног повлачења средстава)

између

РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

и

МЕЂУНАРОДНЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

Датум: 12. мај 2017. године

СПОРАЗУМ О ЗАЈМУ

Споразум склопљен 12. маја 2017. године, између РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ („Зајмопримац“) и МЕЂУНАРОДНЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ („Банка“) за потребе пружања финансијске помоћи Програму (на начин утврђен у Прилогу овог споразума). Банка је одлучила да обезбеди ово финансирање, између осталог, и на основу (а) активности које је Зајмопримац већ предузео у оквиру Програма и које су описане у Одељку I, Програма 1, овог споразума, и (б) одржавања адекватног оквира макроекономске политике Зајмопримца. Зајмопримац и Банка сложили су се о следећем:

ЧЛАН I — ОПШТИ УСЛОВИ; ДЕФИНИЦИЈЕ

- 1.01. Општи услови (на начин утврђен у Прилогу овог споразума) чине саставни део овог споразума.
- 1.02. Уколико контекст не захтева другачије, термини коришћени у овом споразуму, писани великим словом, имају значење које им је дато у Општим условима или у Прилогу овог споразума.

ЧЛАН II — ЗАЈАМ

- 2.01. Банка је сагласна да под условима и на начине који су одређени или поменути у овом споразуму, Зајмопримцу позајми износ од шездесет шест милиона и стотину хиљада евра (ЕУР 66.100.000), с тим да се та сума може с времена на време конвертовати путем Конверзије Валуте у складу са одредбама Одељка 2.08 овог споразума („Зајам“).
- 2.02. Зајмопримац може повлачити средства Зајма као подршку финансирању Програма, у складу са Одељком II, Програма 1 овог споразума.
- 2.03. Зајмопримац ће Банци платити Приступну накнаду на износ Зајма, по стопи од једне половине једног процента (0,50%) износа Зајма.
- 2.04. Уколико се, на захтев Зајмопримца и под условима који су прихватљиви за Банку, Датум завршетка продужи, накнада коју плаћа Зајмопримац за сваки продужетак Датума завршетка биће обрачуната по стопи од једне четвртине једног процента (0,25%) износа Зајма расположивог за повлачење након наведеног продужетка. Уколико се Зајмопримац определи да накнаду плати из средстава Зајма, Банка ће, за рачун Зајмопримца, са Рачуна Зајма повући и себи исплатити потребан износ накнаде. Уколико Зајмопримац изабере да плати накнаду из сопствених средстава, Зајмопримац ће платити ту накнаду најкасније шездесет дана након датума пријема обавештења којим Банка обавештава Зајмопримца о потврђивању продужетка Датума завршетка.
- 2.05. Зајмопримац ће плаћати Камату за сваки Каматни период по Референтној стопи за валуту зајма увећану за Варијабилну каматну маржу; под условом да, камата ни у ком случају не буде нижа од нула процената (0%) годишње и под условом да, након Конверзије целокупне главнице зајма или његовог дела, камата коју ће Зајмопримац за тај износ плаћати током периода Конверзије буде одређена у складу са релевантним одредбама Члана IV Општих услова. Изузетно, уколико

било који износ Повученог дела Зајма не буде отплаћен у року, и то плаћање се не изврши у периоду од тридесет дана, онда ће се камата коју ће Зајмопримац плаћати уместо тога израчунавати онако како је назначено у Одељку 3.02 (е) Општих услова.

- 2.06. Датуми за плаћање су 1. јун и 1. децембар сваке године.
- 2.07. (а) Осим ако није другачије дефинисано у ставу (б) овог одељка, главница Зајма ће се отплаћивати у складу с одредбама Програма 2 овог споразума.
- (б) Зајмопримац може приликом подношења захтева за повлачење средстава затражити и другачије услове отплате од оних дефинисаних у Програму 2 овог споразума под условом да (i) просечан рок доспећа тог повлачења не премашује двадесет (20) година од Датума повлачења и да крајњи рок доспећа тог повлачења не премашује тридесет пет (35) година од Датума повлачења (или другог просечног рока доспећа и/или крајњег доспећа који се генерално могу примењивати на зајмове које Банка даје Зајмопримцу у тренутку тог споразума), и (ii) да су те одредбе о отплати договорене између Зајмопримца и Банке пре Датума таквог повлачења.
- 2.08. (а) Зајмопримац може у сваком моменту затражити било коју од следећих Конверзија услова Зајма како би се олакшало пажљиво управљање дугом: (i) промену Валуте Зајма укупног износа или било ког дела износа главнице Зајма, повученог или неповученог, у Одобрену Валуту; (ii) промену каматне стопе која се примењује на: (А) укупан износ главнице Зајма или било који његов део, повучен и неизмирен, из Варијабилне стопе у Фиксну стопу, или обрнуто; или (Б) укупан износ главнице Зајма или његов део, повучен и неизмирен, из Варијабилне стопе засноване на Референтној стопи и Варијабилној каматној маржи на Варијабилну стопу засновану на Фиксној референтној стопи и Варијабилној каматној маржи и обрнуто; или (В) укупан износ главнице Зајма, повучен и неизмирен, из Варијабилне стопе засноване на Варијабилној каматној маржи на Варијабилну стопу засновану на Фиксној каматној маржи; и (iii) одређивање лимита Варијабилне каматне стопе или Референтне каматне стопе примењивих на укупан износ или део главнице Зајма, повучен и неизмирен до момента успостављања Највише каматне стопе (Interest Rate Cap) или најниже прихватљиве каматне стопе (Interest Rate Collar) за Варијабилну стопу или Референтну стопу.
- (б) Било која промена тражена у складу са ставом (а) овог одељка коју Банка прихвати биће сматрана „Конверзијом” на начин на који је то дефинисано Општим условима, и ступиће на снагу у складу са одредбама Члана IV Општих услова и Смерница за конверзију.
- 2.09. У било ком тренутку пре Датума завршетка, Зајмопримац може, након што обавести Банку, да исплати било који износ Повученог дела Зајма за потребе рефинансирања тог износа на Рачун зајма за даља повлачења. Након повраћаја средстава, план отплате ће се пропорционално усагласити, применом услова прихватљивих за Банку.

ЧЛАН III — ПРОГРАМ

- 3.01. Зајмопримац потврђује своју посвећеност Програму и његовој реализацији. У том циљу, а у складу са одредбама Одељка 5.08 Општих услова:

- (а) Зајмопримац и Банка ће повремено, на захтев било које стране, разменити мишљења о оквиру макроекономске политике Зајмопримца и напретку постигнутом у спровођењу Програма;
- (б) пре сваке такве размене мишљења, Зајмопримац ће Банци доставити извештај о постигнутом напретку у спровођењу Програма како би га Банка прегледала и дала своје коментаре, а Банка ће у разумним оквирима дефинисати опсег извештаја; и
- (в) не ограничавајући одредбе става (а) и (б) овог одељка, Зајмопримац ће благовремено обавестити Банку о свакој ситуацији која би материјално и негативно могла да утиче на циљеве Програма или било коју активност у оквиру Програма укључујући и активности дефинисане у Одељку I, Програма 1 овог споразума.

ЧЛАН IV — ПРАВНИ ЛЕКОВИ БАНКЕ

- 4.01. Додатни случај обустављања исплате подразумева ситуацију услед које је онемогућено спровођење Програма или његовог значајног дела.
- 4.02. Додатни случај превремене отплате подразумева наступање догађаја прецизираног у Одељку 4.01 овог споразума и његово трајање у периоду од тридесет (30) дана након што Банка обавести Зајмопримца о наступању такве околности.

ЧЛАН V — СТУПАЊЕ НА СНАГУ; РАСКИД

- 5.01. Додатни услов за ступање на снагу подразумева да је Банка задовољна напретком који Зајмопримац остварује у реализацији Програма и адекватношћу оквира макроекономске политике Зајмопримца.
- 5.02. Крајњи рок за ступање на снагу је стоосамдесет (180) дана након датума овог споразума.

ЧЛАН VI — ПРЕДСТАВНИК; АДРЕСЕ

- 6.01. За потребе члана 10.02 Општих услова, Представник Зајмопримца који се, између осталог, може сложити са изменама одредби овог споразума у име Зајмопримца разменом писама (осим ако Зајмопримац и Банка нису другачије договорили), је министар финансија.
- 6.02. Адреса Зајмопримца је:

Министарство финансија

Кнеза Милоша 20

11000 Београд

Република Србија

Факсимил:

(381-11) 3618-961

- 6.03. Адреса Банке је:

International Bank for Reconstruction and Development

1818 H Street, N.W.

Washington, D.C. 20433
United States of America

Телекс: Факсимил:

248423(MCI) или 1-202-477-6391
64145(MCI)

СПОРАЗУМ постигнут у Београду, Република Србија, горе наведеног дана и године.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА

Овлашћени представник

Име: др Душан Вујовић

Функција: министар финансија

**МЕЂУНАРОДНА БАНКА ЗА
ОБНОВУ И РАЗВОЈ**

Овлашћени представник

Име: Антониус Верхеијен

**Функција: шеф Канцеларије Светске
банке у Београду**

ПРОГРАМ 1

Програмске активности; Распољивост средстава зајма

Одељак I. Програмске активности

Активности које Зајмопримац спроводи у оквиру Програма обухватају следеће:

Стуб А: Јачање правног и институционалног оквира Зајмопримца за обнову након елементарних непогода и управљање ризиком од елементарних непогода и климатских ризика

1. Зајмопримац је:

- а) основао Канцеларију за управљање јавним улагањима („КУЈУ“), (што се потврђује Уредбом Владе 05 Број: 110-12429/2015; и
- б) операционализовао КУЈУ са мандатом да пружи подршку обнови, спроведе релевантне набавке робе и услуга и координира рад других републичких, покрајинских и локалних Владиних институција и агенција које су укључене у обнову, као и да координира процену штете и потреба након непогода (што се потврђује чињеницом да је Зајмопримац усвојио Закон о обнови након елементарне и друге непогоде).

Стуб Б: Јачање техничких капацитета Зајмопримца за планирање и спровођење активности управљање ризиком од елементарних непогода и климатских ризика

2. Зајмопримац је усвојио Акциони план за спровођење Националног програма управљања ризиком од елементарних непогода, којим се дефинишу активности које ће се применити у оквиру Националног програма управљања ризиком од елементарних непогода (што се потврђује Закључком Владе 05 Број: 401-1893/2017).

Стуб В: Смањење фискалних утицаја и јачање финансијских капацитета Зајмопримца како би могао да одговори на негативан утицај елементарних непогода, посебно оних које су све израженије услед климатских промена

3. Зајмопримац је Закључком Владе 05 Број: 217-1906/2017-1, усвојио Програм за финансирање ризика од непогода, који ће усмеравати имплементацију мера финансијске заштите како би се (а) одржала фискална стабилност на националном нивоу која је потребна да се дугорочно подрже потребе које се односе на обнову и реконструкцију; (б) развили одрживи механизми финансирања ризика од непогода на локалном нивоу; и (в) смањили утицај непогода на најсиромашније и најугроженије становништво.

Одељак II. Распољивост средстава Зајма

А. Опште одредбе. Зајмопримац може повлачити средства Зајма у складу са одредбама овог одељка и додатним инструкцијама које Банка може утврдити у обавештењу Зајмопримцу.

Б. Расподела средстава зајма. Зајам ће (осим износа који су намењени за плаћање приступне накнаде) бити додељен у јединственој транши, из које Зајмопримац може да повлачи средства Зајма. Расподела средстава Зајма у ту сврху дефинисана је у табели која следи:

Алокација	Износ средстава Зајма (у еврима)
1. Јединствена транша повлачења	65.769.500
2. Приступна накнада	330.500
3. Накнада која се плаћа у складу са Одељком 2.04 овог споразума	
УКУПНО	66.100.000

В. Плаћање накнаде у складу са Одељком 2.04 овог споразума. Ако је Датум завршетка продужен у складу са Одељком 2.04 овог споразума, а Зајмопримац одлучи да финансира накнаду дефинисану наведеним одељком из сопствених средстава, повлачење средстава са Рачуна Зајма неће бити могуће све док Банци на буде примила наведену накнаду.

Г. Повлачење средстава Зајма.

1. Повлачење Јединствене транше средстава неће бити могуће, уколико Банка није сигурна, на основу задовољавајућих доказа, да је на територији Зајмопримца Влада прогласила ванредну ситуацију, као последицу елементарних непогода, у складу са релевантном законском регулативом Зајмопримца, укључујући ту и Закон о обнови након елементарне и друге непогоде.
2. Не ограничавајући претходно наведене одредбе, уколико у било ком тренутку пре него што прими захтев за повлачење средстава Зајма, Банка утврди да је оправдана ревизија напретка Зајмопримца у спровођењу Програма, Банка ће о томе обавестити Зајмопримца. Након наведеног обавештења, неће бити дозвољена повлачења неповучених средстава Зајма осим ако и све докле год Банка не обавести Зајмопримца да је задовољна, након размене мишљења, као што је дефинисано ставовима (а) и (б) Одељка 3.01, у погледу напретка Зајмопримца у спровођењу Програма.

Д. Депоновање износа Зајма. Осим ако Банка не одлучи другачије:

1. Све износе повучене с Рачуна Зајма, Банка ће депоновати на рачун који одреди Зајмопримац и који Банка сматра прихватљивим; и
2. Зајмопримац ће се побринути да након сваког депоновања износа Зајма на тај рачун, исти износ буде рачуноводствено евидентиран у систему управљања буџетом Зајмопримца, на начин који Банка сматра прихватљивим.

Ђ. Изузети расходи. Зајмопримац се обавезује да средства Зајма неће користе за финансирање Изузетих Расхода. Уколико Банка у било ком тренутку установи да је неки износ Зајма коришћен за плаћање изузетих расхода, Зајмопримац ће одмах по пријему обавештења од стране Банке, рефундирати Банци износ једнак износу тог плаћања. Износ враћен Банци по таквом захтеву, биће поништен.

Е. Датум завршетка. Датум завршетка је 31. октобар 2020. године.

ПРОГРАМ 2

План отплате

1. У табели у наставку наведени су Датуми отплате главнице Зајма и проценат укупног износа главнице Зајма који доспева за плаћање на сваки Датум отплате главнице (Удео рате”). У случају да су средства Зајма у потпуности исплаћена до првог Датума отплате главнице, Банка ће одредити износ главнице Зајма који Зајмопримац треба да отплати на сваки Датум отплате главнице тако што ће помножити: (а) износ Зајма повученог до првог Датума отплате главнице; са (б) Уделом рате за сваки Датум отплате главнице, с тим да ће се тако добијени износ за отплату кориговати, уколико буде потребно, и умањити за све износе из става 4. овог Програма на које се примењује Конверзија валуте.

Датум отплате главнице	Удео рате (изражено у процентима)
Сваког 1. јуна и 1. децембра почевши од 1. јуна 2027. до 1. децембра 2036. године	5%

2. У случају да средства Зајма нису у потпуности исплаћена до првог Датума отплате главнице, износ главнице Зајма који Зајмопримац треба да отплати на сваки Датум отплате главнице одредиће се на следећи начин:
- (а) За сваки износ средстава Зајма који буде повучен до првог Датума отплате главнице, Зајмопримац ће отплатити износ исплаћеног Зајма са стањем на тај дан у складу са ставом 1. овог програма.
- (б) Сваки износ повучен после првог Датума отплате главнице отплаћиваће се на сваки Датум отплате главнице, који пада после датума повлачења средстава, у износима које ће одредити Банка множењем износа сваког таквог повлачења са разломком чији је бројилац оригинални Удео рате утврђен у табели у ставу 1. овог програма за наведени Датум отплате главнице („Оригинални удео рате”), а именилац збир свих преосталих Оригиналних удела рате за Датуме отплате главнице који падају на тај датум или после тог датума, с тим да ће се тако добијени износи за отплату кориговати, уколико буде потребно, и умањити за све износе из става 4. овог програма на које се примењује Конверзија валуте.
3. (а) Износи Зајма повучени у периоду од два календарска месеца пре сваког Датума отплате главнице третираће се, искључиво за потребе израчунавања износа главнице који доспевају за плаћање на сваки Датум отплате главнице, као повучени а неотплаћени износи на други Датум отплате главнице који уследи након датума повлачења и биће отплаћени на сваки Датум отплате главнице, почев од другог Датума отплате главнице који уследи након датума повлачења.
- (б) Независно од одредби из под-става (а) овог става, уколико Банка у било ком моменту усвоји систем издавања налога за плаћање доспелих обавеза о року доспећа, по коме ће се налози издавати на или после одговарајућег Датума отплате главнице, одредбе тог под-

става неће се примењивати на повлачења извршена након усвајања таквог система за издавање налога.

4. Независно од одредби из става 1. и 2. овог програма, након Конверзије валуте укупног износа или било ког дела исплаћених средстава Зајма у Одобрену валуту, Банка ће одредити износ за који је извршена таква конверзија у Одобрену валуту, који доспева за отплату на сваки Датум отплате главнице који уследи током Периода за конверзију, тако што ће дати износ у валути у којој је био изражен непосредно пре Конверзије помножити са: (i) курсном стопом која одражава износе главнице у одобреној валути коју Банка плаћа за Трансакције за валутни хеџинг које се односе на дату Конверзију; или (ii) уколико Банка тако одлучи у складу са Смерницама за конверзију, курсном компонентом Објављене стопе.
5. Ако је повучени износ средстава Зајма деноминован у више од једне валуте Зајма, одредбе овог програма ће се примењивати одвојено на износе у свакој валути Зајма тако што ће се сачинити одвојени план отплате за сваки такав износ.

ПРИЛОГ

Одељак I. Дефиниције

1. „Изузети расходи” означавају расходе:

- (а) за набавку робе или услуга по уговору које поред Банке или Удружења финансира или се сагласила да финансира било која локална или међународна финансијска институција или агенција која није Банка или Удружење, или које финансира или је пристала да финансира Банка или Удружење у оквиру другог кредита, зајма или донације;
- (б) за робу која припада следећим групама или подгрупама Стандардне међународне трговинске класификације, ревизија 3 (SITC, рев. 3), објављене у Статистичком гласнику Уједињених нација, серија М, бр. 34/рев.3 (1986) (SITC), или групама или подгрупама у оквиру будућих ревизија SITC-а, у складу са оним што одреди Банка и о томе обавести Зајмопримца:

Група	Подгрупа	Опис ставки
112		Алкохолна пића
121		Дуван, непрерађен, дуван, шкарт
122		Дуван, прерађен (без обзира да ли садржи замене за дуван)
525		Радиоактивне и повезане материје
667		Бисери, драго и полудраго камење, обрађено или необрађено
718	18.7	Нуклеарни реактори и делови, нафтни деривати (кертриџи), неозрачени за нуклеарне реакторе
728	28.43	Погони за прераду дувана
897	97.3	Накит од злата, сребра или платине (осим сатова и оквира за сатове) и предмети од злата и сребра (укључујући и драго камење)
971		Злато, немонетарно (искључујући руде и концентрате злата)

- (в) за робу намењену у војне или паравојне сврхе или за луксузну робу;
 - (г) за робу штетну по животну околину, чија су производња, коришћење или увоз забрањени законима Зајмопримца или међународним споразумима чији је Зајмопримац потписник;
 - (д) за плаћања забрањена одлуком Савета безбедности Уједињених нација, Поглављем VII Повеље Уједињених нација; и
 - (ђ) за плаћања у вези са којима Банка утврди да су представници Зајмопримца или неког корисника Зајма умешани у коруптивне, преварне или присилне радње, а да при томе Зајмопримац (или корисник средстава Зајма) није предузео правовремене и адекватне мере прихватљиве за Банку како би се настало стање исправило.
2. „Општи услови” означавају „Опште услове за зајмове Међународне банке за обнову и развој”, од 12. марта 2012. године, са изменама и допунама дефинисаним у Одељку II овог прилога.
 3. „Закључак Владе 05 Број: 217-1906/2017-1” означава закључак заведен под истим бројем, који је орган извршне власти Зајмопримца донео дана 3. марта 2017. године.
 4. „Закључак Владе 05 Број: 401-1893/2017” означава закључак заведен под истим бројем, који је орган извршне власти Зајмопримца донео дана 3. марта 2017. године.
 5. „Уредба Владе 05 Број:110-12429/2015 означава уредбу заведену под истим бројем, коју је орган извршне власти Зајмопримца усвојио дана 20. новембра 2015. и објавило у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 95/15 од 20. Новембра 2015. године.
 6. „Закон о обнови након елементарне и друге непогоде” означава закон Зајмопримца под истим именом, објављеним у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 112/15 од 30. децембра 2015. године
 7. „Акциони план за спровођење Националног програма управљања ризиком од елементарних непогода” означава акциони план Зајмопримца под наведеним називом, који је усвојен 3. марта 2017. године Закључком Владе 05 Број: 217-1906/2017-1.
 8. „Национални програм управљања ризиком од елементарних непогода” означава Програм Зајмопримца под наведеним именом који је успостављен Закључком Владе 05 Број: 217-16233/2014-1 од 19. децембра 2014.
 9. „Програм” означава програм активности, циљева и политика креираних у циљу промовисања раста и постизања одрживог смањења сиромаштва дефинисан или наведен у писму од 10. марта 2017. године које је Зајмопримац упутио Банци, изражавајући своју посвећеност спровођењу Програма, указујући посебно да је циљ Програма јачање институционалног и правног оквира Србије ради делотворнијег управљања физичким и фискалним утицајима природних непогода.
 10. „Канцеларија за управљање јавним улагањима” или „КУЈУ” означава тело Зајмопримца под наведеним именом, које је оформљено Уредбом Владе 05 Број:110-12429/2015, или било ког правног следбеника.

11. „Јединствена транша повлачења” означава износ Зајма распоређен на категорију под називом „Јединствена транша повлачења” у табели датом у Делу Б. Одељка II, Програма 1, овог споразума.

Одељак II. Измене општих услова

Општи услови се мењају као што следи:

1. У **Садржају** се мењају позивања на Одељке, називе и бројеве Одељака у складу са изменама у даљем тексту.
2. Последња реченица у ставу (а) Одељка 2.03 (која се односи на захтеве за повлачење средстава) брише се у целости.
3. Одељак 2.04 (*Наменски рачун*) и 2.05 (*Прихватљиви расходи*) бришу се у целости и сходно томе, мења се нумерација преосталих одељака у Члану II.
4. Одељак 3.01. (*Приступна накнада*) се мења и гласи:
 „Одељак 3.01. *Приступна накнада; Накнада за ангажовање*
 (а) Зајмопримац ће платити Банци приступну накнаду на износ Зајма, по стопи наведеној у Споразуму о зајму („Приступна накнада”).
 (б) Зајмопримац ће платити Банци Накнаду за ангажовање на неповучена средства зајма по стопи назначеној у Споразуму о зајму („Накнада за ангажовање”). Накнада за ангажовање се обрачунава почевши од шездесетог дана од дана закључења Споразума о зајму до датума повлачења средстава од стране Зајмопримца са рачуна зајма или отказа. Накнада за ангажовање доспева шестомесечно на сваки Датум плаћања.”
5. Одељци 5.01 (*Извршење Пројекта, Опште одредбе*) и 5.09 (*Финансијско управљање; Финансијски извештаји; Ревизија*) бришу се у целости а нумерација преосталих одељака у Члану V се сходно томе мења.
6. Став (а) Одељка 5.05 (ренумерисан у складу са горе наведеним ставом 5. и односи се на *Коришћење робе, радова и услуга*) брише се у целости.
7. Став (ц) Одељка 5.06 (ренумерисан у складу са горе наведеним ставом 5. мења се и гласи:
 „Одељак 5.06. *Планови, Документа; Евиденција*
 ... (ц) Зајмопримац ће чувати сву евиденцију (уговоре, налоге, фактуре, рачуне, признанице и друга документа) којом се доказују расходи у оквиру Зајма до истека периода од две године од Датума завршетка. Зајмопримац ће представницима Банке омогућити увид у наведену документацију.”
8. Став (ц) Одељка 5.07 (ренумерисан у складу са горе наведеним ставом 5) мења се и гласи:
 „Одељак 5.07. *Праћење и оцена Програма*
 ... (ц) Зајмопримац је дужан да најкасније шест месеци након Датума завршетка припреми и Банци достави или се побрине да се припреми и Банци достави извештај о Програму и испуњењу обавеза страна у Зајму и Банке према правним уговорима и остварењу циљева Зајма и то онолико опсежно и детаљно колико то Банка оправдано затражи.”
9. У прилогу, **Дефиниције**, сва релевантна позивања на бројеве одељака и ставове се мењају у складу са горе наведеним изменама.
10. У Прилогу се додаје нови став 19. са следећом дефиницијом „Накнада за ангажовање”, а нумерација осталих ставова се сходно томе мења:

„19. „Накнада за ангажовање” означава накнаду за ангажовање која је дефинисана у смислу Одељка 3.01(б) Споразума о зајму.”

11. Новоозначени став 37. (првобитно став 36) Прилога („Дозвољени трошкови”) мења се и гласи:

„37. „Дозвољени трошкови” означавају свако коришћење Зајма за потребе Програма, осим финансирања расхода који су изузети у складу са Споразумом о зајму.”

12. Новоозначени став 44. (првобитно став 43) Прилога („Финансијски извештаји”) брише се у целости.

13. У ставу 46. Прилога, дефиниција „Фиксна каматна маржа” мења се и гласи:

„46. „Фиксна каматна маржа” означава, за свако Повлачење средстава, фиксну каматну маржу Банке за Валуту зајма повлачења средстава ефективну у 00:01 сати по вашингтонском времену, на Дан повлачења и изражену у процентима на годишњем нивоу; под условом да: (а) за потребе дефинисања Затезне камате, у складу с Одељком 3.02 (е), која се примењује на Повучени износ Зајма на који се плаћа камата по Фиксној стопи, „Фиксна каматна маржа” означава фиксну каматну маржу Банке на снази у 00:01 по вашингтонском времену, један календарски дан пре датума Споразума о зајму, за валуту у којој је тај износ деноминован; (б) за потребе Конверзије Варијабилне стопе засноване на Варијабилној каматној маржи у Варијабилну стопу засновану на Фиксној каматној маржи, и за потребе утврђивања Варијабилне каматне марже у складу са Одељком 4.02, „Фиксна каматна маржа” означава фиксну каматну маржу Банке за валуту Зајма на снази у 00:01 сати по вашингтонском времену на Дан конверзије; и (ц) након Конверзије валуте целокупног или дела Неповученог износа Зајма, Фиксна каматна маржа ће бити усклађена на датум извршења на начин назначен у Смерницама о конверзији.”

14. У ставу 48. Прилога, дефиниција „Приступна накнада” мења се тако што се позивање на Одељак 3.01 мења позивањем на Одељак 3.01 (а).

15. У ставу 67. у Прилогу, дефиниција термина „Исплата зајма” мења се и гласи:

„67. „Исплата Зајма” означава износ Зајма који се исплаћује Банци у складу са Споразумом о зајму и овим Општим условима укључујући (али не ограничавајући се) све повучене износе главнице, камате, приступну накнаду, накнаду за ангажовање, затезну камату (уколико постоји), премију за отплату дуга пре доспећа, накнаде за трансакције приликом Конверзије или рано окончање Конверзије, варијабилну каматну маржу (уколико постоји), премије које се исплаћују по успостављању Највише каматне стопе (Interest Rate Cap) или најниже прихватљиве каматне стопа (Interest Rate Collar) или друге компензације које Зајмопримац плаћа.”

16. У ставу 72. Прилога, дефиниција „Датум плаћања” мења се тако што се после речи „камата” брише реч „је” и додају речи „и Накнада за ангажовање су”.

17. Дефинисан термин „Пројекат” у ставу 75 Прилога мења се у „Програм” и дефиниција се мења и гласи (сматраће се да се сва упућивања на „Пројекат” у Општим условима односе на „Програм”):

„75. „Програм” означава Програм дефинисан у Споразуму о зајму у чију сврху се Зајам одобрава.”

18. У ставу 94. Прилога, термин „Варијабилна каматна маржа” се мења и гласи:

„94. „Варијабилна каматна маржа” означава, за свако Повлачење средстава и сваки Каматни период: (1) стандардну маржу за Зајмове Банке на снази у 00:01 сати по вашингтонском времену, на Дан повлачења; (2) умањење (или увећање) за пондерисану просечну маржу, за каматни период, испод (или изнад) Референтне стопе, за шестомесечни депозит, за банчина недоспела задужења или њихов део која су додељена за финансирање зајмова са каматом по стопи заснованој на Варијабилној каматној маржи; као што је Банка оправдано дефинисала и изразила процентуално на годишњем нивоу. У случају да је Зајам деноминован у више од једне Валуте, „Варијабилна каматна марж” се примењује одвојено за сваку од Валута.”

19. Следеће дефиниције термина „Повлачење” и „Датум повлачења” додате су као нови ставови 98. односно 99:

„98. „Повлачење” означава сваки износ Зајма који Зајмопримац повуче с Рачуна зајма у складу са Одељком 2.01.

99. „Датум повлачења” означава, за свако повлачење, датум када Банка исплаћује повлачење.”

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије - Међународни уговори”.

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

I. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Уставни основ за доношење овог закона садржан је у члану 99. став 1. тачка 4. Устава Републике Србије, према коме Народна скупштина потврђује међународне уговоре када је законом предвиђена обавеза њиховог потврђивања.

II. РАЗЛОЗИ ЗА ПОТВРЂИВАЊЕ

Разлози за потврђивање Споразума о зајму (Зајам за развојне политике у области управљања ризицима од елементарних непогода са опцијом одложеног повлачења средстава) између Републике Србије и Међународне банке за обнову и развој, који је потписан 12. маја 2017. године у Београду, садржани су у одредби члана 5. став 2. Закона о јавном дугу („Службени гласник РС”, бр. 61/05, 107/09, 78/11 и 68/15), према којој Народна скупштина одлучује о задуживању Републике Србије путем узимања дугорочних кредита и одредби члана 14. став 1. Закона о закључивању и извршавању међународних уговора („Службени гласник РС”, број 32/13), према којој Народна скупштина, између осталог, потврђује уговоре којима се стварају финансијске обавезе за Републику Србију.

Законом о буџету Републике Србије за 2017. годину („Службени гласник РС”, број 99/16), у члану 3. предвиђено је задуживање Републике Србије код Међународне банке за обнову и развој за обезбеђење зајма у случају елементарних непогода и природних катастрофа (Stand-by) до 70.000.000 УСД, који је био предмет преговора, одржаних 13. марта 2017. године у Београду. Том приликом је утврђен коначан износ зајма изражен у евро противвредности од 66.100.000 евра.

У складу са политиком Владе да умањи ризике и последице елементарних и других непогода на подручју Републике Србије, Међународној банци за обнову и развој је упућен захтев за обезбеђење наведеног зајма, чија би се средства користила одложено за хитне потребе у случају елементарних и других непогода. Предложени зајам је још један у низу зајмова за развојне политике (Development Policy Lending) (у даљем тексту: ДПЛ зајам), које Светска банка одобрава за спровођење реформи и мера Владе за остваривање конкретних развојних резултата. Оваквим stand-by аранжманом ће се омогућити хитно реаговање у ванредним ситуацијама и обезбедити да се ограничена буџетска средства из текућих развојних програма не преусмеравају за ове намене.

Предложени ДПЛ зајам је у потпуности у складу са Оквиром за партнерство са Републиком Србијом за период 2016-2020. година, који је представљен у мају 2015. године пред Одбором извршних директора банке, и допринеће темама о климатским променама и управљању ризицима од непогода, које се међусобно прожимају.

Наше подручје је изложено разним облицима природних непогода од којих су најизраженији поплаве, клизишта, суше и земљотреси. Током последњих 15 година, Србија је најчешће била погођена поплавама и појавом клизишта. Поплаве из маја 2014. године узроковале су значајну штету и

процењене губитке у износу од 1,7 милијарди евра. Са све већом концентрацијом становништва и имовине у урбаним срединама и израженим климатским променама, предвиђа се да ће се економски трошкови неповољних природних догађаја у Србији повећавати у будућности.

Тренутни недостатак фискалног простора да се издвоје значајни износи буџетских ресурса за непредвиђене ситуације, условио је потребу за оваквом врстом зајма. Иако је Влада успоставила буџетске резерве за непредвиђене ситуације и неколико других механизма, садашњи фонд за елементарне непогоде није довољан да покрије ни текуће трошкове. Претежно ослањање на *ex post* механизме, попут реалокације буџета или на међународну донаторску помоћ за реаговање у хитним ситуацијама, не може бити прихваћено као добра пракса и стога је финансијска подршка Међународне банке за обнову и развој од великог значаја.

Оперативни циљ ДПЛ зајма у области управљања ризицима од елементарних непогода са опцијом одложеног повлачења средстава (Catastrophe Deffered Drawdown Option - CAT DDO) (у даљем тексту: CAT DDO зајам) је да пружи подршку Влади у јачању институционалног и правног оквира, ради отклањања физичких последица и ублажавања негативних утицаја на фискалну стабилност и економски раст.

Предвиђено је да овај циљ буде достигнут у оквиру три кључна стуба:

Стуб А: Јачање правног и институционалног оквира зајмопримца за обнову након елементарних непогода и управљање ризиком од елементарних непогода и климатских ризика.

Стуб Б: Јачање техничких капацитета зајмопримца за планирање и имплементацију активности управљања ризиком од елементарних непогода и климатских ризика.

Стуб В: Смањење фискалних утицаја и јачање финансијских капацитета зајмопримца, како би се одговорило на негативан утицај елементарних непогода, посебно оних које су све израженије услед климатских промена.

Реформе у оквиру стуба А, односе се на унапређење правног основа и оперативних капацитета нових служби Владе које се баве израдом политика у вези са елементарним непогодама и спровођењем мера пре и након непогода, и према захтеву Банке обухватају претходне активности које зајмопримац треба да спроведе:

- објављивање Уредбе о оснивању Канцеларије за управљање јавним улагањима и доношење Закона о обнови након елементарне и друге непогоде, како би се Канцеларија операционализовала и добила надлежност за пружање подршке у обнови, спровођењу набавки роба и услуга, координацији рада других републичких, покрајинских и локалних институција укључених у обнову и организовала процену оштећења и потреба у таквим ситуацијама. Ова активност је испуњена Уредбом 05 бр. 110-12429/2015 („Службени гласник РС”, број 95/15 од 19. новембра 2015. године) и објављеним законом у „Службеном гласнику РС”, број 112/15 од 30. децембра 2015. године.

Стуб Б, као претходну активност, обухвата усвајање Акционог плана за спровођење Националног програма управљања ризиком од елементарних непогода, којим се дефинишу активности за спровођење у оквиру донетог националног програма, што је такође испуњено.

Стуб В предвиђа испуњење активности Владе да усвоји Програм за финансирање ризика од непогода, који ће усмеравати имплементацију мера финансијске заштите како би се (а) одржала фискална стабилност на

националном нивоу да се дугорочно подрже потребе које се односе на обнову и реконструкцију; (б) развили одрживи механизми финансирања ризика од непогода на локалном нивоу и (в) смањио утицај непогода на најсиромашније и најугроженије становништво.

Финансијске карактеристике, услови за повлачење CAT DDO зајма и његово обнављање, дефинисани су у преговорима делегације Републике Србије (представници Министарства финансија, Министарства пољопривреде и заштите животне средине и Канцеларије за управљање јавним улагањима) са Међународном банком за обнову и развој, одржаним у Канцеларији Светске банке у Београду 13. марта 2017. године, у складу са Основом за преговоре, утврђеном Закључком Владе 05 Број: 48-1592/2017-1 од 3. марта 2017. године.

Путем аудио и видео комуникације са Дирекцијом Банке у Вашингтону, САД, договорени су услови и начин коришћења зајма, као и мере и активности које су спроведене или се предузимају и усаглашене одредбе одговарајућег споразума, како би Одбор извршних директора банке одобрио Републици Србији овај зајам.

Закључком Владе 05 Број: 48-2925/2017 од 30. марта 2017. године прихваћен је Извештај са преговора и усвојен Нацрт споразума о зајму (Зајам за развојне политике у области управљања ризицима од елементарних непогода са опцијом одложеног повлачења средстава) (у даљем тексту: Споразум о зајму), након чега је Међународна банка за обнову и развој спровела своју процедуру одобрења од стране Одбора извршних директора.

Споразум о зајму је потписан 12. маја 2017. године у Београду (потписник споразума у име Владе, као заступника Републике Србије, је др Душан Вујовић, министар финансија).

Светска банка ће, током периода расположивости зајма, оцењивати адекватност оквира макроекономске политике зајмопримца и спровођење програмских активности. Договорено је да напредак у остваривању оперативних циљева, прате Министарство финансија, надлежно за свеукупну координацију и одлучивање, и Канцеларија за управљање јавним улагањима, кроз остварене показатеље резултата.

Средства из CAT DDO зајма могу бити повучена након што Влада прогласи елементарну или другу непогуду у складу са Законом о обнови након елементарне и друге непогоде („Службени гласник РС”, број 112/15).

Договорене финансијске карактеристике овог зајма су сличне условима доступним за одложено повлачење код ДПЛ зајмова, уз изузетак револвинг функције којом се омогућава да повучени износи зајма, отплаћени пре истека периода расположивости зајма, буду доступни за каснија повлачења.

Период за повлачење средстава зајма, у овом аранжману је три године, тачније до 31. октобра 2020. године, и може бити продужен узастопно још четири пута, тако да ће средства бити на располагању 15 година.

У складу са Општим условима Међународне банке за обнову и развој и оценом до сада предузетих реформских мера Владе и испуњених преактивности за одобрење овакве врсте зајма, Споразумом о зајму дефинисани су следећи финансијски услови:

- износ задужења Републике Србије, као зајмопримца: 66.100.000 евра; применом курса евра према америчком долару последњег дана у месецу (28. фебруар 2017. године) који је претходио месецу марту када су преговори одржани;

- повлачење зајма у јединственој транши из које ће зајмопримац моћи по потреби да повлачи средства, када Влада прогласи ванредну ситуацију на територији Републике Србије због елементарне или друге непогоде;

- рок доспећа: 20 година са укљученим периодом почека од 10 година, тако да је период отплате главнице зајма 10 година. Предвиђена је могућност да зајмопримац приликом подношења захтева за повлачење средстава може затражити и другачије услове отплате од оних дефинисаних у преговорима, након чега би постојећи план отплате био пропорционално усаглашен;

- отплата главнице: врши се у 20 једнаких полугодишњих рата, од којих прва доспева 1. јуна 2027. године, а последња 1. децембра 2036. године;

- рок расположивости зајма: до 31. октобра 2020. године, уз могућност да се он продужи за још три године и то четири пута узастопно;

- приступна накнада: 0,50% на укупан износ зајма (330.500 евра), платиће се једнократно из средстава зајма;

- плаћање провизије на неповучена средства, због специфичности зајма није предвиђено;

- накнада за продужетак периода коришћења зајма: за сваки продужетак зајмопримац плаћа накнаду по стопи од 0,25% на износ зајма који остане расположив за повлачење након наведеног продужетка;

- каматна стопа: зајмопримац плаћа камату полугодишње (1. јуна и 1. децембра сваке године), за сваки каматни период по Референтној стопи за валуту зајма (шестомесечни ЕУРИБОР) увећаној за варијабилну маржу, која тренутно износи 0,95% за зајмове ове рочности. Предвиђена је и могућност да зајмопримац у сваком моменту може затражити конверзију каматне стопе или марже из варијабилне у фиксну и обрнуто, ако се процени да је повољније са аспекта управљања јавним дугом.

III. ОБЈАШЊЕЊЕ ОСНОВНИХ ПРАВНИХ ИНСТИТУТА И ПОЈЕДИНАЧНИХ РЕШЕЊА

Одредбом члана 1. Предлога закона предвиђа се потврђивање Споразума о зајму (Зајам за развојне политике у области управљања ризицима од елементарних непогода са опцијом одложеног повлачења средстава) између Републике Србије и Међународне банке за обнову и развој, који је потписан 12. маја 2017. године у Београду.

Одредба члана 2. Предлога закона садржи текст Споразума о зајму у оригиналу на енглеском језику и у преводу на српски језик.

Одредбом члана 3. Предлога закона уређује се ступање на снагу овог закона.

IV. ФИНАНСИЈСКЕ ОБАВЕЗЕ И ПРОЦЕНА ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА КОЈА НАСТАЈУ ИЗВРШАВАЊЕМ ЗАКОНА

За спровођење овог закона обезбеђиваће се редовно средства у буџету Републике Србије.

V. РАЗЛОЗИ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА ПО ХИТНОМ ПОСТУПКУ

Разлози за доношење овог закона по хитном поступку, сагласно члану 167. Пословника Народне скупштине („Службени гласник РС”, број 20/12-пречишћен текст) произлазе из чињенице да је потребно обезбедити да средства зајма буду благовремено на располагању Републици Србији, јер се потенцијална ванредна ситуација на територији Републике Србије због елементарне или друге непогоде, када треба промтно реаговати и повући средства, не може предвидети.